

Předpokládané dopady projektu:

- Wellnesscentra uspokojí poptávku stále se rozšiřující klientely, která vyhledává relaxační a rekondační pobyty a hradí si veškeré náklady na pobyt i služby sama.
- Dojde ke zvýšení poměrného zastoupení samoplátecké klientely, jejíž objem není závislý na zdravotní politice státu a zdravotních pojišťoven.
- V důsledku toho se zmenší podnikatelská rizika v regionu a omezí možné negativní dopady, vyplývající z vnějších ohrožení.
- Projekt přinese celoročně využitelnou nabídku služeb v cestovním ruchu, vytváří možnosti pro zvětšení počtu přenocování a prodloužení průměrné délky pobytu.
- Projekt podpoří malé a střední podnikání otevřením možností pro vznik soukromě budovaných nových ubytovacích kapacit, gastronomických zařízení a dalších služeb charakteristických pro lázeňské město a region.
- Projekt podpoří vznik nových pracovních míst a přispěje ke stabilizaci stávajících.
- Projekt zlepší občanskou vybavenost v regionu, podpoří zdravotně-preventivní sportovní aktivity a tedy lepší kvalitu života v regionu.

M. Houdková**Zasněžená Třeboň**

TŘEBOŇ



Není náhodou, že regionální stránky této brožurky patří právě městu Třeboň. Vedení tohoto krásného jihočeského města pohotově využilo příležitost, která se naskytla vstupem naší země do Evropské unie. Dokázalo velmi efektivně využít prostředky z fondů EU k rozvoji města a ve prospěch svých občanů.

Je mi velkou ctí, že se při jednáních v Evropském parlamentu mohu opírat o spolupráci s tak úspěšnými komunálními politiky, jako je třeboňský starosta ing. Jiří Houdek. Především jeho zásluhou se Třeboň stala bohatým lázeňským městem, které s pomocí peněz z Evropské unie prosperuje a láká další investory. Městem, kde je nízká nezaměstnanost a naopak vysoká kvalita služeb, které jsou dostupné občanům.

Mám radost, že se Třeboni tak daří, jednak proto, že jde o město blízké mému srdci, a také proto, že každé zlepšení doma znamená úspěch pro Evropskou unii, již jsme dnes již součástí.

Zuzana Roithová, poslankyně Evropského parlamentu**Historické centrum Třeboně**

Starosta města Ing. Jiří Houdek:

Třeboň je prosperující město s velkým majetkem, které může účinně řídit svůj rozvoj



Ing. Jiří Houdek

Jihočeská Třeboň je typickým příkladem města, kde se dynamicky rozvíjí cestovní ruch a lázeňství. Tato odvětví zároveň významně ovlivňují vzhled a charakter města jako ideálního místa pro relaxaci, odpočinek, zábavu i poučení.

Strategie rozvoje vychází z toho, že pokud chce město prosperovat, nemůže čekat, že vystačí s daněmi, které mu pošle stát, ale musí se



Rekonstruovaná Lázeňská ulice

také umět samo o sebe postarat. Od roku 1990 tedy město postupně nashromáždilo majetek, jehož rozsah je odhadován v řádu 3 miliard Kč. Ten nyní úspěšně spravuje ku prospěchu svých občanů. Jeho podstatnou část tvoří dva lázeňské domy, dále Třeboňské lesy a rybníky s.r.o., Technické služby s.r.o. a řada nemovitostí včetně pozemků.

Městské obchodní společnosti přinášejí do rozpočtu významné částky – například zisk z obou lázní je cca 65 milionů ročně. Třeboň je tak podnikajícím městem, které z tohoto zisku může financovat významné investiční projekty,



Stavba relaxační haly na Auroře

zaměstnávat několik set lidí – díky své koncepci dokázalo snížit nezaměstnanost na jednu z nejmenších v kraji.

Dynamika rozvoje lázeňství a cestovního ruchu přitahuje další investice soukromých investorů, které znamenají další peníze, pracovní místa a zvýšení kvality života ve městě. Zařízení cestovního ruchu a lázeňství jsou k dispozici místním lidem, a tak devítitisícové město dnes nabí-

zí svým občanům služby na úrovni nejméně bývalých okresních měst, tedy měst dvakrát větších.

V tomto roce byl otevřen nový dům pro zájmovou činnost dětských a mládežnických oddílů, bude provedena rekonstrukce několika komunikací ve městě a v průběhu léta a podzimu bude otevřeno nové wellnesscentrum v Lázních Aurora.

Město investuje i do takových rozvojových oblastí, jako je informatika. S využitím dotací z EU



Divadlo J. K. Tyla

se podařilo zrealizovat dva projekty, které umožňují co největšímu počtu občanů připojit se do sítě Internet. Třeboň rovněž soustavně investuje do oblasti kultury, školství a sociálních služeb.



Městská hala Roháč

V posledních letech je zřejmě nejvýznamnější stavbou Městská hala Roháč, která je víceúčelová – slouží zejména školám jako tělocvična, zároveň však také jako sál pro pořádání kulturních, společenských a sportovních akcí. Roháč se tak stal významným společenským a kulturním zařízením města. V jeho přízemí je školní jídelna, která obsluhuje třeboňské školy a do níž mohlo město koncem r. 2005 investovat nemalou částku do nového nábytku a celkového zvelebení interiéru v duchu moderních pohledů na estetiku zařízení hromadného stravování. Investice soustavně směřují i do kultury – důkladnou rekonstrukcí nedávno prošlo Divadlo J. K. Tyla, pod-



Renesanční radnice na Masarykově náměstí



Hradby města

poru získalo i technické vybavení Kina Světozor a v r. 2003 byla otevřena nová stálá expozice Třeboňsko – krajina a lidé.

Město může díky svému rozpočtu investovat i do „měkkých“, tedy neinvestičních oblastí, které prosperitu a život města také významně ovlivňují. Díky kvalitě místních kulturních projektů se Třeboň stala stálicí na jihočeském kulturním nebi. Celoročně jsou třeboňská kulturní zařízení hojně navštěvována i lidmi z okolních měst, včetně krajského. Nabízejí totiž rozmanitou nabídku akcí od rockových koncertů přes koncerty vážné hudby, divadelní představení s herci zvukných jmen až po mezinárodní festivaly – již popáté například proběhl letos mezinárodní fes-



Divadelní představení v zámeckém parku

tival animované tvorby Anifest, který patří mezi nejvyhledávanější setkání světové filmářské elity. Tyto akce se konají s finanční podporou města, která by nebyla možná, kdyby Třeboň nebyla tak bohatá, jak je.



Klubovny dětí a mládeže

Cesta „komunálního kapitalismu s lidskou tváří“, kterou si Třeboň před dvanácti lety zvolila, tedy cesta bohatého města, které pečlivě a s ohledem na zaměstnanost a prosperitu spravuje své majetky, se ukazuje jako dlouhodobě všeobecně prospěšná. Udržení tohoto trendu bude mimo jiné záviset na složení a záměrech příštího zastupitelstva, tedy na tom, jestli občané města budou mít zájem o to, aby Třeboň i nadále v tomto trendu pokračovala.

Lázně, pilíř prosperity Třeboň



Antonín Doležal

V mnoha západoevropských zemích je municipální vlastnictví lázní velmi rozšířené, české lázně mají naopak v drtivé většině privátní majitele. Velkou výjimkou tak je město Třeboň, které je jediným vlastníkem obou lázeňských společností, tj. Lázní Aurora i Bertiných lázní.



Zdeněk Chaloupka

Město získalo Bertiny lázně konkurenčním privatizačním projektem v r. 1994, Lázně Aurora pak od FNM v r. 1998. Oba lázeňské domy byly poté postupně modernizovány a rekonstruovány nákladem v řádu stovek milionů korun, vždy v souladu se strategií vlastníka vyjádřené heslem „Lázně a město jedno jsou“. Při modernizacích tak byla vždy významně navýšena léčebná kapacita lázní za předpokladu, že lázeňští klienti mohou využívat hotelových služeb poskytovaných podnikateli ve městě. Díky tomuto přístupu využívají nyní Lázně Aurora a Bertiny lázně trvale až 400 lůžek v hotelích a penzionech ve svém okolí. Celkem tak za jeden rok u tře-

boňských podnikatelů lázně ubytují asi 5000 hostů, kteří v penzionech a hotelích stráví zhruba 100 tisíc dnů, což znamená tržby pro ubytovatele ve výši desítek milionů korun. To je velmi hmatatelné naplňování hesla „Lázně a město jedno jsou“!

Lázně jsou také mimořádně významným zaměstnavatelem v mikroregionu, vždyť dohromady nabízejí přes 400 pracovních míst a zaměstnancům, povětšinou přímo z Třeboň nebo blízkého okolí, vyplatí ročně na mzdách zhruba 75 mil. Kč. A to nemluvíme o sekundárně vytvořených pracovních místech v hotelích, penzionech, restauracích a dalších podnicích, z nichž



Bertiny lázně

jsou mnohé také výrazně „živy“ z lázeňských hostů. Odhaduje se, že jde o další stovky pracovních míst vytvořených v přímé souvislosti s existencí lázní.

Lázně Aurora a Bertiny lázně mimo to nakupují služby a zboží od mnoha podnikatelů z Třeboňska. Včetně částek, které zaplatí lázně partnerům v oblasti ubytování (hotely a penzióny), utrží lokální firmy od obou lázeňských společností ročně zhruba 80 milionů korun za běžně nakupova-



Lázně Aurora

né zboží a služby. Mimo to jdou samozřejmě investice, které, jak jsme již konstatovali, činily stovky milionů a z drtivé většiny byly též realizovány regionálními dodavateli.



Lázně Aurora



Bertiny lázně

Při uvážení všech nastíněných faktů musí být každému zřejmé, že lázně jsou mimořádným ekonomickým činitelem v Třeboni a v nemalé míře podporují prosperitu celého města i okolí. V souladu se strategií Města Třeboně tak obě lázeňské firmy nežijí izolovaným životem, ale v rámci svých možností vytvářejí i podmínky pro rozvoj podnikání v Třeboni i na Třeboňsku a jako sociálně zodpovědný zaměstnavatel poskytují pracovní příležitost velkému množství občanů města.

Antonín Doležal, ředitel Lázní Aurora
Zdeněk Chaloupka, prokurista Lázní Aurora

Rozvoj lázeňství v Třeboni podporuje i Evropská unie

Město Třeboň jako jediné z Jihočeského kraje a jako jedno z pěti projektů v rámci České republiky získalo podporu Evropské unie pro projekt s názvem „Třeboň – rozvoj lázeňské infrastruktury“ v rámci 1. výzvy podopatření Společného regionálního operačního programu 4.2.1 – Podpora národní infrastruktury cestovního ruchu.

Při přípravě projektu „Třeboň – rozvoj lázeňské infrastruktury“ vycházelo město Třeboň z dlou-



Rozestavená relaxační hala na Auroře

hodobého plánu rozvoje cestovního ruchu a lázeňství ve městě v souvislosti s posledními trendy a potřebami včetně změn vnějších podmínek. Tím jsou myšleny zejména možné problémy s platbami lázeňské péče ze strany zdravotních pojišťoven a tedy nutnost rozšíření portfolia služeb, které jsou lázeňská zařízení schopna poskytovat.

Zájmem města jako vlastníka dvou lázeňských zařízení, Lázní Aurora a Bertiných lázní, je rozšíření o další služby, které požaduje zejména klientela z řad samoplátců, vyhledávající lázeňský pobyt pro rekondici a relaxaci. Tím lze do budoucna snížit podnikatelské riziko.

Obsahem projektu je výstavba dvou wellness center a realizace městského informačního a orientačního systému s cílem postupného sblížení obou lázeňských zařízení ležících na opačných stranách Třeboně.

ÚČEL PROJEKTU BUDE NAPLNĚN REALIZACÍ TĚCHTO KONKRÉTNÍCH INVESTIC:

Wellnesscentrum Lázní Aurora: rekonstrukce bazény a výstavba vodních atrakcí, přístavba tělocvičny včetně sauny, fitness a squashu.

Wellnesscentrum Bertiných lázní: rehabilitačně-sportovní hala, tenisový kurt, hřiště na stolní tenis, volejbal a petanque.

Městský informační systém sestává ze soustavy šipek a drobného městského mobiliáře. Bude zároveň sloužit k propagaci všech zájmovostí, které se ve městě nacházejí.

Celkové náklady projektu jsou 164 795 803,- Kč, z toho příspěvek ze strukturálních fondů EU tvoří 123 596 852,- Kč, příspěvek ze státního rozpočtu 24 719 370,- Kč, příspěvek z městského rozpočtu 16 479 580,- Kč.

V roce 2006 bude zrealizována již 3. a 4. etapa projektu, slavnostní otevření wellnesscentra na Lázních Aurora se uskuteční v průběhu října 2006. ➤



Interaktivní infopanel v autobusového nádraží